



Stadt Wilhelmshaven

– Der Oberbürgermeister –

Wilhelmshaven, 24.09.2010

## Einladung



|                                                                                            |                                        |                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------|
| Gremium                                                                                    | öffentliche / nichtöffentliche Sitzung |                 |
| Ausschuss für Finanzen,<br>Wirtschaft, Maritime Fragen,<br>Stadtmarketing und<br>Tourismus |                                        |                 |
| Wochentag, Datum<br>Montag, 4. Oktober 2010                                                | Beginn<br>10:00 Uhr                    | Ort<br>Ratssaal |
|                                                                                            |                                        |                 |

Sehr geehrte Damen und Herren,

im Einvernehmen mit der Vorsitzenden lade ich Sie zu der oben näher bezeichneten Sitzung ein.

Die vorgeschlagenen Beratungspunkte bitte ich der beigefügten Tagesordnung zu entnehmen.

- **Bitte bringen Sie die Ihnen zu den Klausurberatungen übermittelten Unterlagen zur Sitzung mit (insb. die Wirtschaftspläne WEB, SGW, SDW).**
- **Eine aktuelle Fassung des Haushaltssicherungskonzeptes (HSK) 2011 sowie der Änderungsliste gegenüber dem Stand zu den Klausurberatungen werden am Montag (27.09.2010) nachgereicht.**
- **Für 13 Uhr ist eine einstündige Unterbrechung der Sitzung vorgesehen.**

Mit freundlichen Grüßen  
I.V.

Hoff  
Stadtkämmerer

## Tagesordnung

### A Öffentlicher Teil

|              |                                                                                                                                                                   |                           |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 1            | Eröffnung der Sitzung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit                                                                 |                           |
| 2            | Feststellung der Tagesordnung                                                                                                                                     |                           |
| 3            | Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft, Maritime Fragen, Stadtmarketing und Tourismus vom 13.09.2010 |                           |
| 4            | <u>Vorlagen an den Verwaltungsausschuss:</u>                                                                                                                      |                           |
| 4.1          | Annahme einer Zuwendung § 83 Abs. 4 NGO<br>Spende Besuchsdienst Altenhilfe / Marinemusikkorps Nordsee                                                             | <b>184/2010</b>           |
| 5            | <u>Vorlagen an den Rat:</u>                                                                                                                                       |                           |
| 5.1          | Annahme einer Zuwendung § 83 Abs. 4 NGO<br>Spende Besuchsdienst Altenhilfe / Brune Mettcker GmbH                                                                  | <b>183/2010</b>           |
| 5.2          | Jahresabschluss 2009 "Straße und Grün in Wilhelmshaven"<br>Entlastung der Betriebsleitung                                                                         | <b>224/2010</b>           |
| 5.3          | Bericht der Stadt Wilhelmshaven über Eigengesellschaften, Beteiligungen und Sondervermögen mit den Jahresabschlüssen 2007 – 2009 ( <i>Beteiligungsbericht</i> )   | <b>241/2010</b>           |
| 5.4          | <u>Antrag SPD-Fraktion:</u><br>Verlängerung der Arbeit des Unterausschusses                                                                                       | <b>538/2010</b>           |
| <b>5.5</b>   | <b>Haushalt 2011/2012 inkl. Änderungsliste</b>                                                                                                                    | <u>Unterlagen:</u>        |
| 5.5.1        | Gesamtpläne 2011 / 2012                                                                                                                                           | S. 4 -19                  |
| <b>5.5.2</b> | <b><u>Teilhaushalte nach Dezernaten:</u></b>                                                                                                                      | <b><u>ab Seite 20</u></b> |
| 5.5.2.1      | <u>Dezernat I - Oberbürgermeister Menzel:</u>                                                                                                                     | <u>S. 21-24</u>           |
| 5.5.2.1.1    | Teilhaushalt 02 - Gleichstellungsbeauftragte                                                                                                                      | S. 25–31                  |

|           |                                                                              |                   |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 5.5.2.1.2 | Teilhaushalt 13 - Kommunikation & Koordination                               | S. 32–54          |
| 5.5.2.1.3 | Teilhaushalt 14 - Rechnungsprüfungsamt                                       | S. 55–61          |
| 5.5.2.1.4 | Teilhaushalt 81 - Wirtschafts- und Regionalmanagement<br>(Referat 03)        | S. 62–68          |
| 5.5.2.2   | <u>Dezernat II – Erster Stadtrat Stoffers:</u>                               | <u>S. 69–71</u>   |
| 5.5.2.2.1 | Teilhaushalt 10 – Zentrale Dienste                                           | S. 72–94          |
| 5.5.2.2.2 | Teilhaushalt 30 – Recht                                                      | S. 95–109         |
| 5.5.2.2.3 | Teilhaushalt 50 – Soziales                                                   | S. 110–142        |
| 5.5.2.2.4 | Teilhaushalt 51 – Jugend                                                     | S. 143–165        |
| 5.5.2.2.5 | Teilhaushalt 53 – Gesundheit                                                 | S. 166–176        |
| 5.5.2.3   | <u>Dezernat III – Stadtbaurat Kottek:</u>                                    | <u>S. 177–179</u> |
| 5.5.2.3.1 | Teilhaushalt 61 - Stadtplanung                                               | S. 180–206        |
| 5.5.2.3.2 | Teilhaushalt 63 - Bauordnung                                                 | S. 207–213        |
| 5.5.2.4   | <u>Dezernat IV - Stadtrat Dr. Gaul:</u>                                      | <u>S. 214–216</u> |
| 5.5.2.4.1 | Teilhaushalt 32 - Bürgerangelegenheiten / Öffentl. Sicherheit und<br>Ordnung | S. 217–243        |
| 5.5.2.4.2 | Teilhaushalt 36 - Umwelt                                                     | S. 244–262        |
| 5.5.2.4.3 | Teilhaushalt 37 - Brandschutz                                                | S. 263–289        |
| 5.5.2.4.4 | Teilhaushalt 40 - Bildung, Kultur, Sport                                     | S. 290–364        |
| 5.5.2.5   | <u>Dezernat V / Sonderteilhaushalte:</u>                                     | <u>S. 365–442</u> |
| 5.5.2.5.1 | Teilhaushalt 20 - Finanzen                                                   | S. 368–390        |
| 5.5.2.5.2 | Sonderteilhaushalt Konzern Stadt                                             | S. 391–429        |
| 5.5.2.5.3 | Sonderteilhaushalt Allgemeine Finanzwirtschaft                               | S. 430–442        |
| 5.5.3     | Stellenplan inkl. Veränderungen                                              | S. 443–497        |
| 5.5.4     | Investitionsprogramm 2011 - 2014                                             | S. 498–518        |

|              |                                                                                                                                                                                                                |                                              |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 5.5.5        | <u>Übersichten:</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verpflichtungsermächtigungen</li> <li>- Schulden</li> <li>- Stiftungen</li> </ul>                                                                 | <u>ab 519:</u><br>S. 520<br>S. 521<br>S. 522 |
| <b>5.5.6</b> | <b><u>Wirtschaftspläne 2011 der städtischen Eigenbetriebe:</u></b>                                                                                                                                             |                                              |
|              | <u>1. Wilhelmshavener Entsorgungsbetriebe (WEB):</u>                                                                                                                                                           |                                              |
| 5.5.6.1      | Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Abfallentsorgung in der Stadt Wilhelmshaven vom 29.06.2005 in der Fassung vom 26.11.2008                                               | <b>231/2010</b>                              |
| 5.5.6.2      | Satzung über die Erhebung von Gebühren für die städtische zentrale Abwasseranlage der Stadt Wilhelmshaven vom 19.11.1981 in der Fassung vom 25.03.2009                                                         | <b>232/2010</b>                              |
| 5.5.6.3      | Satzung über Gebühren aus der Beseitigung von Abwässern aus Grundstücksabwasseranlagen der Stadt Wilhelmshaven vom 20.05.1987 in der Fassung vom 26.11.2008                                                    | <b>233/2010</b>                              |
| 5.5.6.4      | Wirtschaftsplan WEB 2011                                                                                                                                                                                       | <b>235/2010</b>                              |
|              | <u>2. Grundstücke und Gebäude (GGG):</u>                                                                                                                                                                       |                                              |
| 5.5.6.5      | <u>Antrag SPD-Fraktion:</u><br>Wiederaufnahme der Vorhaben "Sportplatz Freiligrathstraße" und "Grundstückserlös Triftweg" in den Wirtschaftsplan 2011 der GGS                                                  | <b>535/2010</b>                              |
| 5.5.6.6      | <u>Antrag SPD-Fraktion:</u><br>Aufnahme der Gesamtinvestition i.H.v. 700T€ für die Erneuerung des Sportplatzes an der Güterstraße mit 10%iger Eigenbeteiligung des Verein, in den Wirtschaftsplan 2011 der GGS | <b>536/2010</b>                              |
| 5.5.6.7      | <u>Antrag SPD-Fraktion:</u><br>Erstellung eines Gesamtkonzeptes zur Verbesserung der Wasserqualität des Banter Sees sowie Bereitstellung der erforderlichen Haushaltsmittel                                    | <b>537/2010</b>                              |
| 5.5.6.8      | Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes GGS 2011 ( <i>Neufassung</i> )                                                                                                                                              | <b>216/2010</b>                              |
|              | <u>3. Städtische Datenverarbeitung (SDW):</u>                                                                                                                                                                  |                                              |
| 5.5.6.9      | Wirtschaftsplan 2011 der Städtischen Datenverarbeitung Wilhelmshaven                                                                                                                                           | <b>204/2010</b>                              |

|              |                                                                                                          |                   |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
|              | <u>4. (Straße und Grün in Wilhelmshaven (SGW):</u>                                                       |                   |
| 5.5.6.10     | Wirtschaftsplan 2011 Eigenbetrieb Straße und Grün                                                        | <b>225/2010</b>   |
| <b>5.5.7</b> | <b><u>Wirtschaftspläne 2011 der städtischen Gesellschaften:</u></b>                                      |                   |
| 5.5.7.1      | Wirtschaftsplan 2011 der Volkshochschule und Musikschule Wilhelmshaven gGmbH                             | <b>245/2010</b>   |
| 5.5.7.2      | Wirtschaftsplan 2011 der WFG Wirtschaftsförderung in Wilhelmshaven GmbH                                  | <b>244/2010</b>   |
| 5.5.7.3      | Wirtschaftsplan 2011 der WTF GmbH - <i>(wird nachgereicht)</i>                                           |                   |
| 5.5.7.4      | Wirtschaftsplan 2011 der WTF Stadtwerke GmbH<br><i>(wird nachgereicht)</i>                               | <b>(243/2010)</b> |
|              | <b><u>Haushaltssicherung:</u></b>                                                                        |                   |
| 5.5.8        | Haushaltssicherungsbericht zum Haushalt 2011                                                             | <b>239/2010</b>   |
| <b>5.5.9</b> | <b><u>Haushaltssicherungskonzept 2011</u></b><br><br><i>(Neuste Fassung wird nachgereicht.)</i>          |                   |
| 5.5.9.1      | Satzung über die Festsetzung der Realsteuerhebesätze in der Stadt Wilhelmshaven <i>(Hebesatzsatzung)</i> | <b>240/2010</b>   |
| 5.5.9.2      | Änderung der Hundesteuersatzung <i>(Anhebung der Steuersätze)</i><br><i>(wird nachgereicht)</i>          | <b>(252/2010)</b> |
| 5.5.10       | Haushaltssatzung 2011 / 2012                                                                             | <b>238/2010</b>   |
| 6            | <u>Mitteilungen und Anfragen:</u>                                                                        |                   |

**B Nichtöffentlicher Teil**